



Security Council

Distr.
GENERAL

S/15980
12 September 1983
ENGLISH
ORIGINAL: SPANISH

LETTER DATED 12 SEPTEMBER 1983 FROM THE PERMANENT REPRESENTATIVE
OF HONDURAS TO THE UNITED NATIONS ADDRESSED TO THE PRESIDENT OF
THE SECURITY COUNCIL

Upon instruction from Dr. Edgardo Paz Barnica, Minister for Foreign Affairs of Honduras, I have the honour to transmit to you the notes of protest from the Government of Honduras, dated 2 September and 9 September 1983, against two new acts violating the territorial sovereignty of the Honduran State committed by patrols of the Sandinist People's Army.

The said notes of protest were addressed to Mr. Miguel D'Escoto Brockmann, Minister for Foreign Affairs of Nicaragua. The text of the notes is annexed hereto, and I should be grateful if you would authorize their circulation as a Security Council document.

(Signed) H. Roberto HERRERA CACERES
Ambassador
Permanent Representative

Annex I

Official note No. 441 DA. - Tegucigalpa, D.C., 2 September 1983. -
Mr. Miguel D'Escoto Brockmann, Minister for Foreign Affairs, Managua, Nicaragua. -
Sir: I am writing to inform you that on Monday, 29 August, at 1 p.m., a boat occupied by a patrol of the Sandinist People's Army entered Honduran territorial waters in the Gulf of Fonseca, approximately 5 kilometres from the place known as Boca de San Bernardo or Berragotazo, where two Honduran citizens, Regino Chirinos Chávez and Donaldo Zavala Hernández, were fishing. - The heavily armed Sandinist troops immediately opened fire with AK-47 rifles upon the Honduran fishermen, compelling Zavala Hernández to jump into the water in order to save his life. - However, Mr. Chirinos Chávez was captured by the Sandinists and taken to Nicaragua, together with his boat. - The Government of Honduras expresses its vigorous protest against this new act of violation of our national sovereignty committed by the Nicaraguan army, and it asks for the return of the aforementioned Mr. Chirinos Chávez. In view of the constant repetition of actions of this type, I consider it my duty to warn you that the Government of Honduras will redouble its aerial and naval surveillance of its territorial waters. - I take this opportunity to renew to you, Sir, the assurances of my highest consideration. -
Edgardo Paz Barnica, Minister for Foreign Affairs.

Annex II

Official note 452 DA. - Tegucigalpa, D.C., 9 September 1983. -

Sir: I am writing to inform you that on Tuesday, 6 September, at 6 a.m., elements of the Sandinist People's Army entered the territory of Honduras, at the farm of Mr. José Antonio Galindo Cruz, situated near El Triunfo, and took away 135 head of cattle and 40 horses, which were recovered on the banks of the Guasaule River, after Honduran forces of the sector exchanged shots with the aggressors. - The Government of Honduras, acting through me, expresses its vigorous protest against this new act of violation of our national territory, which also implies a serious assault on the life and property of the Honduran population of the frontier region, and it hopes that the Government of Nicaragua will take the necessary measures to prevent any recurrence of such incursions. - I take this opportunity to renew to you, Sir, the assurances of my most distinguished consideration. -

Ricardo Pineda Milla, Acting Minister for Foreign Affairs. -

Mr. Miguel D'Escoto Brockmann, Minister for Foreign Affairs, Managua, Nicaragua.
